



Menu

Restoran August
Usluge cateringa
tel.: 042 421 474
mob.: 091 582 8231
e-mail: restoran.august@gmail.com
Augusta Šenoe 12, Varaždin



Okusi hrvatske tradicije
Flavours of Croatian tradition
Traditionelle kroatische Küche



Doručak - Breakfast

Jaja sa špekrom i tostom 5,00 EUR

Eggs with bacon and toast

Omlet sa dimljenim sirom i tostom 5,00 EUR

Omelet with smoked cheese and toast

Topli tost sendvič 5,00 EUR

Warm toast sandwich

Brusketa sa povrćem, sirom i šunkom 5,00 EUR

Bruschetta with vegetables, cheese and ham

Hladna predjela - Cold appetizers

Domaći hladni pladanj 8,00 EUR

Domestic cold platter

Plata domaćih sireva 7,00 EUR

Local cheeses platter

Svježi sir sa vrhnjem 5,00 EUR

Cottage cheese with cream

Carppaccio od bifteka 13,00 EUR

Beefsteak carppaccio

Tatarski biftek 17,50 EUR

Tatar beefsteak

Varaždinski sushi 12,50 EUR

Varaždin sushi (uz prethodnu narudžbu)

Hladni pladanj „August“ za dvije osobe 15,00 EUR

Cold platter“August” for two persons



Hladno-tople salate - Cold-warm salads

Lisnata salata sa škripavcem i bučnim košticama 7,00 EUR
Leaf salad with škripavac and pumpkin seeds

Salata sa piletinom i dresingom od vrhnja i mirisnih trava 8,50 EUR
Chicken salad with cream and aromatic herbs dressing

Salata sa paniranim štapićima puretine u kukuruznom brašnu 9,00 EUR
Breaded turkey salad in corn flour

Povrtna salata sa piletinom i dresingom od sezonskog voća 8,50 EUR
Chicken and vegetable salad in a seasonal fruit dressing

Salata od lignji i hobotnice 11,50 EUR
Calamari and octopus salad

Salata sa biftekom i senfom 17,00 EUR
Beefsteak and mustard salad

Salata sa paniranim kozicama 9,50 EUR
Salad with breaded shrimp





Juhe - Soups

Bistra domaća juha 4,00 EUR

Clear homemade soup

Bistra povrtna juha 4,50 EUR

Clear vegetable soup

Krem juha od rajčice i bosiljka 4,50 EUR

Tomato and basil cream soup

Krem juha od gljiva 5,00 EUR

Mushroom cream soup

Krem juha od hrena i šafrana 5,50 EUR

Horseradish and saffron cream soup

Krem juha od tikvica sa bučnim košticama 4,50 EUR

Zucchini with pumpkin seeds cream soup



Krem juha od šparoga 5,00 EUR

Cream of asparagus soup

Dvobojna krem juha s plac 6,00 EUR

The two-tone cream soup





Topla predjela, tjestenine, rizota
Hot appetizers, pasta, risotto

Guščja jetra „August“ 17,50 EUR
Goose liver „August“

Žablji kraci u bijeloj kremi 12,50 EUR
Frog legs in white cream

Kuhani domaći štruklji 7,00 EUR
Cooked homemade strudel

Zapečeni domaći njoki sa piletinom i vrhnjem 9,50 EUR
Baked homemade gnocchi with chicken and cream

Domaći njoki sa plemenitim sirevima 8,00 EUR
Homemade gnocchi with noble cheese

Domaći njoki sa puretinom i tartufima 11,00 EUR
Homemade gnocchi with turkey and truffles

Široki rezanci s teletinom i gljivama 14,00 EUR
Tagliatelle with veal and mushrooms

Zeleni rezanci sa lososom i parmezanom 12,50 EUR
Green noodles with salmon and parmesan

Domaći trganci sa špekom i vrhnjem 7,50 EUR
Homemade trganci with bacon and sour cream

Pikantni trganci s biftekom 15,50 EUR
Savory trganci on Varaždin way





Rižoto sa piletinom, voćem i curryem 10,00 EUR
Risotto with chicken, fruit and curry

Rižoto sa junetinom, kikirikijem i porilukom 12,00 EUR
Risotto with beef, peanuts and leek

Rižoto sa kozicama i šafranom 12,50 EUR
Risotto with shrimp and saffron

Glavna jela od ribe - Main fish dishes

Pastrva sa žara na kremi od bijelog vina 11,00 EUR
Grilled trout in a white wine cream

Morska riba sa žara 15,00 EUR
Grilled sea fish

File soma sa sjemenkama u umaku od kopra 10,00 EUR
Catfish fillet with seeds in a dill sauce

Zapečeni file soma sa tikvicama i sirom 10,50 EUR
Baked catfish fillet with zucchini and cheese

File smuđa sa žara 15,50 EUR
Grilled perch fillet

File smuđa sa šafranom 17,50 EUR
Perch fillet with saffron

Lignje sa žara 13,00 EUR
Grilled calamari

Pržene lignje 10,00 EUR
Fried calamari



Riblja plata „August“ za dvije osobe 45,00 EUR
(Pržene lignje, file smuđa sa žara, morska riba na žaru
pomfri, povrće na maslacu, kuhani krumpir)
Fish plate “August” for two persons
(Fried calamari, grilled perch fillet, grilled sea fish ,
French fries , vegetables on butter, cooked potato)

Glavna jela od mesa - Main meat dishes

Pileći file na žaru sa začinskim maslacem 9,00 EUR
Grilled chicken fillet with aromatic butter

Pileći file punjen dimljenim sirom u umaku 13,00 EUR
od šarenog papra
Chicken fillet stuffed with smoked cheese
in a colorful pepper sauce

Pileći medaljoni sa orašastim plodovima na 11,00 EUR
kremi od maka
Chicken medallions with nuts baked on the poppy seeds cream

Pileća rolica punjena sirom u omotaču od sjemenki 13,50 EUR
na kremi od vrhnja
Chicken rolls stuffed with cheese in a mantle of seed
on a cream of the cream

Pileća prsa punjena škripavcem u kukuruznoj panadi 12,00 EUR
Chicken breasts stuffed with škripavac in a corn panada

Pileći medaljoni u umaku od hrena 11,00 EUR
Chicken medallions in a horseradish sauce



Pureći medaljoni panirani u sjemenkama 11,00 EUR
Turkey medallions breaded in seeds

Pureći medaljoni u umaku od plemenitih sireva 13,50 EUR
Turkey medallions in sauce of noble cheese

Pureći medaljoni u povrtnom umaku oplemenjenim sa bučnim košticama 12,50 EUR
Turkey medallions in a vegetable sauce enriched with pumpkin seeds

Pureća prsa punjena mlincima u košuljici od špeka 15,50 EUR
Turkey breasts stuffed with pasta and wrapped in bacon



Pačja prsa sa čilijem i medom 23,00 EUR
Duck breast with chilli and honey

Pačja prsa sa šparogama 21,00 EUR
Duck breast with asparagus

Medaljoni od svinjskog filea sa žara 11,00 EUR
Grilled pork tenderloin medallions

Svinjska pisanica sa mirisnim biljem 12,50 EUR
Pork fillet in aromatic herbs



Medaljoni od svinjskog filea u lisičarkama i šafranu 17,00 EUR
Pork fillet medallions in a chanterells and saffron sauce

Medaljoni od svinjskog filea u zelenom papru 13,00 EUR
Pork fillet medallions in green pepper

Svinjski file sa špekom i korjenastim povrćem 15,00 EUR
Pork fillet with bacon and root vegetables



Teleći steak sa žara sa začinskim maslacem 21,00 EUR
Grilled veal steak with aromatic butter

Teleći kotlet sa gljivama 25,00 EUR
Veal chop with mushrooms



Teletina punjena gušćjom jetrom u umaku od konjaka 30,00 EUR
Veal stuffed with goose liver in a cognac sauce

Teleći odrezak punjen suhim šljivama u umaku od šljivovice 23,00 EUR
Veal steak stuffed with prunes in a plum brandy sauce

Ramstek na žaru sa začinskim maslacem 19,00 EUR
Grilled rib eye steak with aromatic butter

Ramstek u šarenom papru i konjaku 23,00 EUR
Rib eye steak in colorful pepper and a cognac sauce

Pikantni juneći ramstek 25,00 EUR
Spicy beef rib eye steak





Ramstek punjen feta sirom u umaku od vlasca <i>Rib eye steak stuffed with feta cheese in sauce of chives</i>	23,00 EUR
Biftek na žaru sa začinskim maslacem <i>Grilled beefsteak with aromatic butter</i>	27,50 EUR
Biftek sa gljivama <i>Beefsteak with mushrooms</i>	31,00 EUR
Biftek sa tartufom <i>Beefsteak with truffles</i>	36,00 EUR
Biftek punjen guščjom jetrom <i>Beefsteak stuffed with goose liver</i>	39,00 EUR
Pljeskavica sa vrhnjem i vascem <i>Burger with sour cream and chives</i>	11,00 EUR
Pljeskavica punjena sirom škripavcem u zelenom papru <i>Burger stuffed škripavac in green pepper</i>	15,00 EUR
Kotlić sa tri vrste mesa <i>Cavldron with three kinds of meat</i>	15,50 EUR



Mesna plata „August“ za dvije osobe

***(Pureći medaljoni panirani u sjemenkama,
svinjska pisanica sa mirisnim
biljem, teleći kotlet sa gljivama, domaći kroketi,
povrće na žaru, hajdinska kaša)***

Meat plate „August“ for two persons

*(Turkey medallions breaded in seeds, pork tenderlion with aromatic herbs,
veal chop with mushrooms, homemade croquettes, grilled vegetables,
buckwheat porridge)*

40,00 EUR

Plata sa žara „August“ za dvije osobe

***(pileći file, medaljoni od svinjskog kotleta,
ramstek, povrće sa žara, restani)***

Grilled plate „August“ for two persons

*(grilled chicken fillet, pork fillet, ribeye steak,
grilled vegetables, french fries braised potatoes)*

37,00 EUR





Jela za djecu - Meals for kids

Pileći štapići u kukuruznim pahuljicama <i>Chicken sticks in cornflakes</i>	8,00 EUR
Šareni ražnjići <i>Colorful skewers</i>	7,50 EUR
Dječja pljeskavica <i>Children's burger</i>	7,00 EUR
Njoki sa vrhnjem <i>Gnocchi with cream</i>	7,00 EUR

Prilozi - Side dishes

Domaći njoki <i>Homemade gnocchi</i>	5,00 EUR	Povrće sa žara <i>Grilled vegetables</i>	5,50 EUR
Domaći kroketi <i>Homemade croquettes</i>	5,00 EUR	Povrće na maslacu <i>Vegetables with butter</i>	4,00 EUR
Domaći trganci <i>Homemade trganci</i>	4,00 EUR	Riža <i>Rice</i>	3,00 EUR
Pole od krumpira <i>Potato halves</i>	3,50 EUR	Hajdinska kaša <i>Buckwheat porridge</i>	4,50 EUR
Krumpir sa blitvom <i>Potatoes with swish chard</i>	4,50 EUR	Domaći mlinci <i>Homemade pasta</i>	4,00 EUR
Restani krumpir <i>Braised potatoes</i>	4,50 EUR	Široki rezanci <i>Tagliatelle</i>	4,00 EUR
Pomfri <i>French fries</i>	3,50 EUR	Dinstano kiselo zelje <i>Stewed sauerkraut</i>	5,00 EUR
Zapečeni krumpir sa vrhnjem <i>Baked potato with sour cream</i>	5,00 EUR	Dodaci jelima <i>(Kruh, kečap, majoneza, tartar, parmezan)</i>	1,00 EUR
Zapečeni grah <i>Baked beans</i>	6,00 EUR		



Vegetarijanska jela - Vegetarian dishes

Vegetarijanski tanjur 9,50 EUR
Vegetarian plate

Rižoto sa povrćem i gljivama 8,00 EUR
Risotto with vegetables and mushrooms

Domaći njoki u umaku od rajčice i bosiljka 9,00 EUR
Homemade gnocchi in tomato and basil sauce

Salate - Salads

Miješana salata 4,50 EUR
(zelena salata, zelje, radić, krastavci, rajčica)
Mixed salad
(green salad, cabbage, radicchio, cucumbers, tomato)

Rikula - Matovilac 5,00 EUR
Arugula - Lamb's lettuce

Šopska salata 6,00 EUR
Shopska salad

Razne kisele salate 5,00 EUR
Various sour salads

Zelena salata 4,00 EUR
Lettuce

Radić salata 4,50 EUR
Radicchio salad

Zelje salata 3,50 EUR
Cabbage salad

Rajčica 4,50 EUR
Fresh tomatoes

Krastavci 4,50 EUR
Fresh cucumbers

Grah salata 5,00 EUR
Bean salad



Deserti - Desserts

Domaći sirni štrukli (minimalno 2 porcije) 
Homemade cheese strudel

6,00 EUR

Štrudla sa jabukama, orasima i šumskim voćem
Strudel with apples, walnuts and berries

5,00 EUR

Štrudla sa sirom i voćem u umaku od vanilije
Strudel with cheese and fruit in vanilla sauce

5,50 EUR

Hajdinske palačinke sa orasima
Buckwheat pancakes with walnuts

4,50 EUR

Palačinke punjene mascarpone kremom i čokoladom
Pancakes stuffed with mascarpone cream and chocolate

5,00 EUR

Dnevni kolač
Daily cake

6,00 EUR

Voćna salata sa sladoledom
Fruit salad with ice cream

6,00 EUR